

Wykaz biuletynów dla przekładni WR-3 - WOJSKOWE

List of bulletins for the WR-3 gearboxes - MILITARY

Lp. No.	Numer biuletynu Bulletin no.	Data zatwierdzenia Issue date	Dotyczy Refers to	Uwagi Notes
1	P/3922/E-6407/95	03.08.1995	Uaktualnienia IOT 64.0.452 (przekładnie WR-3 na śmigłowcach W-3) <i>Update of Engine Maintenance Manual 64.0.452 (WR-3 gearboxes on the W-3 helicopters)</i>	
2	P/3938/E-6408/95	14.09.1995	Ustalenia okresów użytkowania (resursów) przekładniom WR-3, PP, PT do śmigłowca PZL-Sokół <i>Establishment of the ULs (service life) for the WR-3, PP (intermediate) and PT (tail) gearboxes of the PZL-Sokół helicopter</i>	Anulowany przez biuletyny nr P/4085/E-064017/96 oraz P/4086/E-064018/96 <i>Cancelled by bulletins no. P/4085/E-064017/96 and P/4086/E-064018/96</i>
3	P/3941/E-6409/95	28.09.1995	Aktualizacji IOT 64.0.452, 64.0.453, 64.0.454 (przekładnie WR-3, PP, PT na śmigłowcach W-3) <i>Update of Engine Maintenance Manuals 64.0.452, 64.0.453 and 64.0.454 (WR-3, PP (intermediate) and PT (tail) gearboxes on the W-3 helicopters)</i>	
4	P/3996/E-6410/95	09.07.1996	Zabudowy drugiego sygnalizatora opóźnienia do przekładni WR-3 śmigłowca PZL-Sokół <i>Installation of the second chips indicator on the WR-3 gearbox of the PZL-Sokół helicopter</i>	
5	P/4021/E-6413/96	23.09.1996	Przeprowadzenia eksploatacji nadzorowanej pierścienia uszczelniającego z gumy Viton, prod. firmy Carl Freudenberg, zabudowanego do napędu wentylatora przekładni WR-3 śmigłowca W-3 Sokół <i>Supervised service of the Viton sealing ring, manuf. Carl Freudenberg, installed on the WR-3 gearbox fan drive of the W-3 Sokół helicopter</i>	
6	P/4085/E-064017/96	22.10.1997	Ustalenia okresów międzyprawy (resursów) i kalendarzowych okresów eksploatacji przekładni WR-3 dla śmigłowca PZL-Sokół <i>Establishment of the ULs (service life) and MTBRs for the WR-3 gearbox service aboard the PZL-Sokół helicopter.</i>	
7	P/4086/E-064018/96	22.10.1997	Ustalenia okresów międzyprawy (resursów) i kalendarzowych okresów eksploatacji przekładni pośredniczących i tylnych dla śmigłowca PZL-Sokół <i>Establishment of the ULs (service life) and MTBRs for the PP (intermediate) and PT (tail) gearbox service aboard the PZL-Sokół helicopter</i>	

Klasyfikacja eksportowa: Ten dokument nie zawiera danych technicznych.

Export control classification: this document contains no technical data.

Lp. No.	Numer biuletynu Bulletin no.	Data zatwierdzenia Issue date	Dotyczy Refers to	Uwagi Notes
8	P/4076/E-064021/97	04.08.1997	Wprowadzenia oleju AeroShell Turbine Oil 555 (ASTO 555) do smarowania przekładni WR-3, PP, PT śmigłowca W-3 <i>Deployment of the AeroShell Turbine Oil 555 (ASTO 555) for lubrication of the WR-3, PP (intermediate) and PT (tail) gearboxes of the W-3 helicopter</i>	
9	P/4170/I-064022/97	29.10.1998	Przedstawienia różnic konstrukcyjnych, identyfikacji i zamienności przekładni WR-3 seria 1, 2, 2W, 3, PP seria 1, 2, 3 i PT seria 1, 2, 3 (śmigłowce W-3 i W-3A oraz ich odmiany) <i>Presentation of the design differences, identification and interchangeability of the WR-3 Series 1, 2, 2W and 3 gearboxes, the PP Series 1, 2 and 3 gearboxes, and the PT (tail) Series 1, 2 and 3 gearboxes (W-3 and W-3A helicopters and variants thereof)</i>	
10	O/4132/K-064023/98	29.05.1998	Zainstalowania na śmigłowcu W-3WA momentomierza MW3 w miejsce UPM-100M <i>Replacement of the W-3WA torque meter with the UPM-100M on the W-3WA helicopter</i>	Anulowany przez biuletyn nr O/4311/E-064025/99 <i>Cancelled by bulletin no. O/4311/E-064025/99</i>
11	O/4311/E-064025/99	12.01.2000	Wprowadzenia do eksploatacji momentomierzy MW3 w układach napędowych śmigłowców Sokół <i>Commissioning of the MW3 torque meters in the Sokół helicopter propulsion systems</i>	
12	P/4338/I-064027/99	24.03.2000	1. Informacji o zmianach wprowadzonych w 1999 r. w przekładni WR-3, PP, PT 2. Informacji o wyd. do 31.12.1999 r. biul. dot. okresów międzynaprawczych i KOE przekładni WR-3, PP, PT <i>1. Notice of modifications introduced to the WR-3, Intermediate and tail gearboxes in the year 1999 2. Notice of the bull. issued before 31/12/1999 concerning the MTBR and ULs of the WR-3, PP (Intermediate) and PT (Tail) gearboxes</i>	
13	P/4489/E-064028/2001	30.10.2001	1. Przedłużenia KOE do 10 lat przekładniom WR-3, PP, PT zabudowanym na śmigłowcach W-3, W-3A 2. Wymiany momentomierza: UPM-100 na UPM-100M, UPM-100 na MW3, UPM-100M na MW3 <i>1. Extension of the UL to 10 years for the WR-3, IGB and TGB installed aboard the W-3 and W-3A helicopters 2. Replacement of the UPM-100 with the UPM-100M, the UPM-100 with the MW3, and the UPM-100M with MW3 torque meters.</i>	
14	P/4515/E-064031/2001	18.02.2002	Zabudowy momentomierza MW3 podczas naprawy głównej przekładni WR-3 seria 1 (śmigłowce W-3) <i>Installation of the MW3 torque meter during the general overhaul of the WR-3 Series 1 gearbox (W-3 helicopters)</i>	

Lp. No.	Numer biuletynu Bulletin no.	Data zatwierdzenia Issue date	Dotyczy Refers to	Uwagi Notes
15	P/4581/K-064033/2002	16.12.2002	Wprowadzenia do eksploatacji na śmigłowcu W-3 i jego odmianach wskaźnika momentomierza WM-32DC/S do momentomierza UPM-100 <i>Commissioning of the WM-32DC/S torque meter indicator for the UPM-100 aboard the W-3 helicopter</i>	
16	P/4724/E-064034/2004	14.07.2004	Ustalenia żywotności całkowitej (resursu technicznego), międzynaprawczych okresów eksploatacji (resursów) i kalendarzowych okresów eksploatacji przekładni WR-3, PP, PT (określonych serii) <i>Establishment of the total life (technical service life), MTBRs (service life) and ULs for the WR-3, PP and PT (specific series)</i>	Anulowany przez biuletyn nr P/4968/E-064052/2007 Cancelled by bulletin no. P/4968/E-064052/2007
17	P/4664/E-064040/2003	18.11.2003	Wprowadzenia zmian do dokumentacji eksploatacyjnej (wymiana książek przekładni na książki wg nowego wzoru) <i>Introduction of changes to the Operating Documentation (replacement of Gearbox Logbooks with the new Logbook template)</i>	
18	P/4711/E-064043/2004	01.06.2004	Aktualizacji IOT przekładni WR-3, PP, PT – wprowadzenie do smarowania przekładni oleju Turbonycoil 699, (dotyczy przekładni wszystkich serii) – śmigłowiec W-3 <i>Update of the WR-3, PP (intermediate) and PT (tail) Engine Maintenance Manuals: introduction of Turbonycoil 699 for lubrication of gearboxes (all Series) of the W-3 helicopter</i>	
19	P/4854/K-064047/2006	22.03.2006	Przebudowy przekładni PP 64.51.1000 seria próbna i seria 1 oraz PT 64.61.2000 seria próbna i seria 1 do zgodności z serią 2, w celu dostosowania ich do wymagań dla śmigłowców W-3A i W-3WA <i>Rebuilding of the IGB 64.51.1000, Test Series and Series 1, and the TGB 64.61.2000, Test Series and Series 1 for compliance with Series 2 and the requirements for W-3A and W-3WA helicopters</i>	
20	P/4859/K-064049/2006	28.04.2006	Dopracowania przekładni WR-3 seria próbna, seria 1 oraz seria 2W w celu umożliwienia ich zabudowy na śmigłowcach W-3WA <i>Rework of the WR-3 gearboxes, Test Series, Series 1 and Series 2W to enable installation aboard the W-3WA helicopter</i>	
21	P/4968/E-064052/2007	30.08.2007	Ustalenia żywotności całkowitej, międzynaprawczych okresów eksploatacji (resursów) i kalendarzowych okresów eksploatacji przekładni WR-3, PP, PT eksploatowanych przez użytkowników wojskowych <i>Establishment of the total life (technical service life), MTBRs (service life) and ULs for the WR-3, PP (intermediate) and PT (tail) (specific series) operated by Military Operators</i>	Anulowany przez biuletyn nr P/5761/E-064064/2014 Cancelled by bulletin no. P/5761/E-064064/2014

Wykaz biuletynów dla przekładni WR-3 - WOJSKOWE

List of bulletins for the WR-3 gearboxes - MILITARY

Lp. No.	Numer biuletynu Bulletin no.	Data zatwierdzenia Issue date	Dotyczy Refers to	Uwagi Notes
22	P/5036/I-064055/2008	28.04.2008	Identyfikacji numeru fabrycznego (seryjnego) przekładni WR-3, PP, PT	
			<i>Identification of the S/N for the WR-3, PP (intermediate) and PT (tail) gearboxes</i>	
23	P/5657/I-064060/2013	02.12.2014	Wprowadzenia II wydania Ilustrowanego Katalogu Części przekładni WR-3, PP, PT (dok. nr 64.1.032)	
			<i>Introduction of II edition of WR-3 gearbox, PP (intermediate) gearbox, PT (tail) gearbox Illustrated Parts Catalog – doc. No. 64.1.032</i>	
24	P/5671/E-064064/2014	19.01.2015	Okresy międzynaprawcze (resursy) i KOE do pierwszej naprawy głównej i po naprawach głównych przekładni eksploatowanych na śmigłowcach W-3 i W-3A i ich wersjach, przez użytkowników wojskowych	
			<i>Times between overhauls (TBO) and CPO before the first overhaul and after overhauls of gearbox operated in PZL W-3 and PZL W-3A helicopters and their versions operated by military operators</i>	
25	P/5752/E-064069/2015	19.10.2015	Wykonania przeglądu przekładni głównych WR-3 eksploatowanych na śmigłowcach PZL W-3, PZL W-3A i ich wersjach przez użytkowników wojskowych	
			<i>Inspection of the WR-3 gearboxes operated in PZL W-3 and PZL W-3A helicopters and their versions by military operators</i>	

UWAGA/NOTE: Od 2015 r. biuletyny dotyczące przekładni WR-3 są publikowane przez PZL-Świdnik i dostępne w serwisie Extranet PZL.

Since 2015, bulletins regarding the WR-3 gearbox have been published by PZL-Świdnik and available on the PZL Extranet website.

<https://extranet.pzl.swidnik.pl>

Szczegóły jak uzyskać dostęp do tych publikacji są dostępne na stronie/Details on how to access these publications are available on the website

Klasyfikacja eksportowa: Ten dokument nie zawiera danych technicznych.

Export control classification: this document contains no technical data.